

# La nueva señalización del Metro de Moscú para la Copa Mundial 2018

Entre las muchas inversiones y cambios realizados para dar la bienvenida a los turistas en la Copa Mundial de la FIFA 2018, se implementaron cambios en la señalización del Metro de Moscú. La infraestructura del Metro de Moscú se construyó en 1935 y posteriormente se llevaron a cabo muchas expansiones, que resultaron en una acumulación de diferentes tipos de señales a lo largo de los años. No había pautas ni una guía que unificara la señalización, ni tipografías ni pictogramas estándar. La señalización estaba en ruso, escrita en el alfabeto cirílico, lo que suponía un gran desafío para los visitantes.

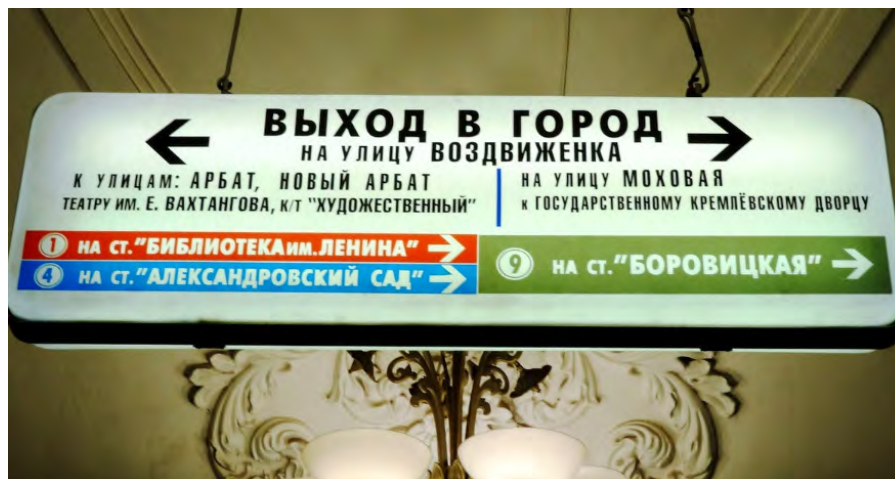
En 2014, el Departamento de Transporte de Moscú contrató a CityID y a Billings Jackson Design para desarrollar una solución de diseño unificada, que incluía la creación de nuevos letreros, mapas y de un nuevo tipo de letra, Moscow Sans, que incorpora tanto el alfabeto cirílico y como el latino.

La prueba piloto de la señalización propuesta se llevó a cabo en 2015 y se amplió durante los tres años siguientes. Para mayo de 2018, los vestíbulos y los pasillos de 111 estaciones y las plataformas en 23 estaciones, tenían la nueva señalización y otras 34 estaciones estaban preparadas para incluir nuevas señales antes de la Copa Mundial, según el sitio web oficial del alcalde de Moscú.

*Post: Exploring internal and external wayfinding.*

*Article: What makes a good wayfinding system?*

*Traducción: Cristina Larraz*



Señalización previa del metro de Moscú. Crédito: I Love Tripping. Foto del metro de Moscú con carteles informativos de líneas de metro en alfabeto cirílico



*Totem México 68 Juegos Olímpicos.  
Crédito: Lance Wyman. Fotografía de un  
tótem con señalización con pictogramas  
sin texto en la calle.*

Cualquier turista que viaje a un país extranjero y que no conozca el idioma, experimenta las dificultades que surgen al tratar de moverse por una ciudad desconocida. Esta es la razón por la que el uso de sistemas intuitivos de Wayfinding es la mejor solución, cuanto menos señalización sea necesaria, mayor facilidad tendrán las personas para orientarse. Para guiar a los visitantes a través de un espacio se pueden utilizar estrategias como el uso de la arquitectura, del arte, del color o la consulta a los ciudadanos para sondear posibles mejoras. Si se requiere una señalización, los pictogramas a veces pueden reemplazar el texto, lo que permite una comprensión instantánea del mensaje.

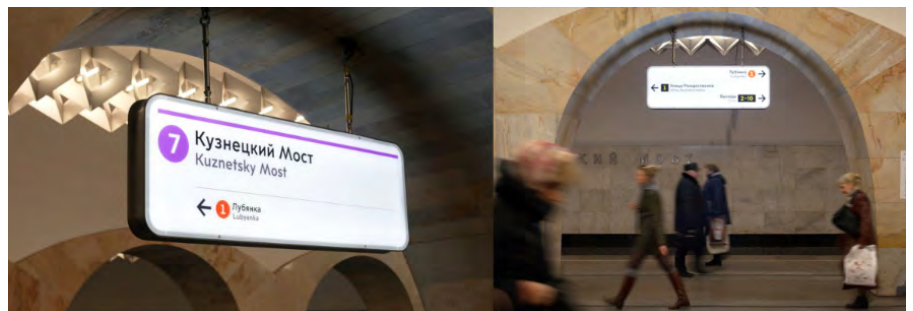
Un gran ejemplo del uso de pictogramas en un evento internacional importante fueron los Juegos Olímpicos de México 68. El diseñador Lance Wyman optó por utilizar pictogramas en tótems, tickets, estadios y en cualquier otro lugar en que fuera factible hacerlo, creando un sistema de wayfinding que los asistentes pudieran entender sin importar el idioma que hablaran. Ver el ejemplo a continuación y ver más fotos en nuestro Instagram: @instaptc

Contenido:

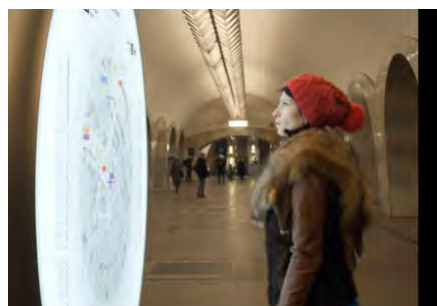
Post: Exploring internal and external wayfinding

Article: What makes a good wayfinding system?

*Nueva señalización del Metro de Moscú. Créditos: Ivan Anisimov, Billings Jackson. Foto del metro de Moscú con cartel informativo de líneas de metro en alfabeto cirílico y latino.*



*Nueva señalización y tipografía del Metro de Moscú. Crédito: Billings Jackson. Foto del Metro de Moscú en la que se ve a una persona ante un cartel de Wayfinding.*



ABCDEFGHIJKLMNQRSTUUVWXYZ  
 abcdefghijklmnopqrstuvwxyz  
 0123456789 | 0123456789  
 ЦАБВГДЕЖЗИЙКЛМНОПРСТУФХЦЧ  
 ШЩЪЬЪЭЮЯ  
 абвгдежзийклмнопрстуф  
 хцчщъьэюя

1 2 3 4 5  
 6 7 8 9  
 10 11 12  
**ABCDEFGHIJ**  
**abcdefghij**  
**012345678**